

Къ грамматѣ привѣщена на черное. Говорѧшъ: *много было иль* номъ шелковомъ шнуркѣ черная *мало артилей*.— Т. С. печать величиною въ грошъ, на коей съ одной стороны изображена Божія Машеръ съ Предвѣчнымъ Младенцемъ; а на обратѣ подпись спроками: *Божію Милостію Смиренный Симонъ Митрополитъ всея Руси.*

Грамматы писана скорописью на сполбцевой бумагѣ длиною въ шри или въ четыре вершка. Главные знаки препинанія: точки, но есть и запятыя.



II.

МѢСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТИМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УѢЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(При словахъ поспавленныя буквы В. Т. С. Я. означающъ уѣзы: Вологодскій, Тотемскій, Сольвычегодскій и Яренскій, въ которыхъ эти слова употребляются).

Артиль. Кушанье въ неопределенному числѣ на споль подавае-

Бабайки. Палочки, длиною вершка въ полпора съ приличною толщиною, коими ребята играющъ вместо костигъ.— В.

Бабушка. Общее название игрушки дѣтской — В.

Бажить. Очень хощѣть, желать; чаще употребляется въ прошедшемъ времени въ трепѣньи лицѣ единственного числа забажилъ.— В.

Балька. Ягненокъ и отъ шого поярковая шерсть называемая балетъя.— Я.

Басалай. Хорошо одѣтый, распоропный.— Т.

Баситься. Наряжашся, одѣвашся щеголевато.— В.

Баской. Пригожій, хороший, нарядный, красивый, щеголеватый относительно къ одеждѣ.— В.

Баять. Говоришь — В.

Берестеники. Сбувь изъ бересо- выхъ лыкъ.— Т.

Билакр. Обувь изъ бѣлой ко-
жи.— Т.

Благо. Не мало, довольно много,
на пр. сколько верстъ осаешься
идши?— *Благо;* сколько родилось
хлѣба? *Благо.*— Я.

Блазнитѣ. Кажется или пред-
ставляется какое нибудь приви-
дѣніе, и отъ того поблазнило,
ш. е. что нибудь мечтательное
представилось.— В.

Боготать. Кругомъ обхо-
дить.— С.

Божатѣ. Чаще *Божатко*, кресть-
ный отецъ.— В.

Божатка. Крестная мать.— В.

Болешто. Почти, около.— В.

Больно. Обидно, досадно, при-
скорбно.— В. Я.

Борушка. Головной уборъ кре-
стьянокъ.— Т.

Братина. Общее пиво, общимъ
иждивенiemъ сваренное на какой
нибудь праздникъ, особливо на
масленицѣ, которое вмѣстѣ и
роспиваюшъ.— С.

Шугай. Домашняя одѣжда кре-
стьянокъ.— Т.

Будь ты не дорогѣ. Пуспь о тѣ-
бѣ думаюшъ не очень съ хорошей
стороны. Подобно сѣму весьма
упопрѣбительно: *будь ты ни та*
ни ся.— Я.

Бука. Мнимое спрашилище, ко-
имъ дѣшней въ шемношѣ спраша-
юшъ.— В.

Бусенецѣ. Опава, молодая вновь
появившаяся правка и мѣлкой
дождь, какъ говоряшъ, *буситѣ.*— С.

Бутысається. Говорится о ко-
ровѣ и о всякомъ рожномъ скотѣ
который привыкъ бодаться. — В.

Бухалимѣ. Филинъ — Я.

Быгать. Сохнушъ, почему и го-
ворится: пуспь сѣно подбыгаетѣ
и тому подобное.— Я.

Бызунѣ. Волокиша и буянъ драч-
ливый, избызовалъ, прибилъ чуть
не до смерти.— С.

Продолженіе будетѣ.



ПРИБАВЛЕНИЯ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ

ГУБЕРНСКИМЪ ВѢДОМОСТЯМЪ.

N^o 22.

I.

МѢСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УѢЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолжение)

Вадъя. Небольшое озеро посереди шокихъ болотъ. — Я.

Баратокъ. Кипячокъ. — С.

Варгаласья. Шуливая женщина. — С.

Варовѣе. Прозориѣ, поспѣшиѣ. — В.

Ватига. Рукавица съ заплашою. — В.

Валгышъ, валь. Ошъ удара опухшее място. — Т.

Ведѣтѣ. Когда весной начинаешь сильно распускать, говорить *повело* — С.

Вѣко. Скамейки и корзины употребляемыя торговками для своихъ товаровъ — В.

Веленица. Валеная рѣпа. — Т.

Вѣресѣ. Можжевельникъ. — В.

Веретила. Спрекоза, *Libellula*. — Т.

Вещестинъс. Общее название лѣкарства. — В.

Витлявый. Распоропный, привѣсливый. — Я.

Вихоть. Постилка въ обуви. — В.

Вица. Прущъ, лоза. — В.

Водево. На! вошъ! бери! изволъ! (по Пинежски). — С.

Вежжица. Нипка, на которой дѣши змѣй спускающъ. — С.

Волога. Масло, жиръ, и ошъ шого: *вологніе* пироги, блины и проч. очень масленые.— В.

Волхѣ. Крышка съ горшка.— Р.

Волотуга. Маленькой возъ сѣна или соломы.— В.

Волхитѣ, *Волхитка.* Большой колдунъ, колдунья, ворожея.— С.

Воронецѣ. Брусь въ избѣ, на котромъ однимъ концомъ лежашъ полаши.— В.

Врасъя. Врунья.— Я.

Вѣ шишку. Лезть въ верхъ, лезть въ домъ безъ всякаго вида и основанія; воспользовавшися чѣмъ даромъ.— С.

Продолженіе будетъ.

Чтение

II.

РОССІЙСКОЕ ОБЩЕСТВО ЗАСТРАХОВАНІЯ КАПИТАЛОВЪ И ПОЖИЗНЕННЫХЪ ДОХОДОВЪ.

Въ Воскресенье 9 Апрѣля, проходило общее собрание Гг. Акционеровъ Россійскаго Общества застрахованія капиталовъ и пожизненныхъ доходовъ. Оно было онѣкрыто слѣдующею рѣчью Г. Предсѣдателя Общества, Графа А. Х. Бенкендорфа.

, На основаніи устава нашего мы пригласили васъ, Милоспивые Государи, чтобы дашь вамъ ощущеніе въ дѣйствіяхъ Общества и представить результаціи за прѣшний годъ его существованія.

, Изъ предшественаго вами печенаго ощущенія, вы изволили умопрѣшь, что въ прошломъ году главныя дѣйствія состояли по разряду А, и чѣмъ прочие разряды должны почищаться только побочными.

, По разряду А, въ прошломъ году прибавилось 105 новыхъ застрахованій, на сумму 1.197,500 рублей, шакъ чѣмъ, за исключеніемъ прекращившихся 35 застрахованій, всего застраховано 391 человѣкъ, на сумму 5,077,630 р.

, Сюю сумму застрахованій, заключенныхъ въ теченіи прѣхъ лѣтъ нашей дѣятельности, мы должны признать совершенно удовлетворительною, и шѣмъ болѣе можемъ поздравить васъ, Милоспивые Государи, съ хорошимъ и прочнымъ успѣхомъ предпріятія, чѣмъ изъ ощущенія иностраннѣхъ учрежденій подобнаго рода, мы усматриваемъ, чѣмъ потребно было гораздо болѣе времени для заключенія шакого же часла застрахованій. Если это случилось въ Государствѣ, гдѣ пожизненнѣй за-

ПРИБАВЛЕНИЯ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ ГУБЕРНСКИМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

N^o 25.

I.

МѢСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УѢЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолженіе):

Гайно, гайнище. Большая пашня, широкое горло: эдакое раствориль гайно.— С.

Галанить. Безвременно разглаголать о чёмъ, говоришь бездѣльное; или не дѣлать ничего шогда, когда дѣлать надобно.— „полно галанить-то! или прогаланилъ.— С.

Галуха. Шушка.— В.

Галушить. Шущить. Опъ шо-

го галушникъ— шушникъ, веселой человѣкъ.— В.

Гамятѣ, гамитъ, гамѣ. Разногласный громкой шумъ со смѣхомъ, опъ множества говорящаго народа: экой гамѣ.— С.

Ганышѣ. Плохая хижина, разваливающійся домъ.— С.

Гаркатъ. Звать, вызывать опекуда нибудь, на пр. изъ избы.— В.

Глазоубитный. Буянъ.— С.

Глыза. Ссохшійся комъ земли на пашнѣ, который разбиваюшъ.— С.

Гоготать. Говоришь громко, съ крикомъ: гоготѣ какъ лебедь.— С.

Годѣ, годѣ. Полно, полно! не говори, переспань! „годѣ башнюшка, годѣ— С.

Голтить. Говоришь.— В.

Готъ. Не проны.— Т.

Грядка, грядотка. Шестъ или поперечникъ въ избѣ или въ другомъ какомъ либо спроеніи, на коемъ вѣшаютъ плащъ, бѣлье и тому подобное.— В.

Губы. Грибы всякаго рода.— Я.

Гургать. Спучашь, гремешь, отъ сего гурганъ, спучанье; гургѣда гургѣб, спукъ да спукъ.— Я.

Дѣкуется. Издѣваешься, насмѣхаешься.— В.

Деревня. Подъ симъ словомъ, кроме обыкновенного значенія, разумѣшся и пахотная земля съ прочими угодьями, хотя при ней никакого спроенія не находиться.— Я.

Дивно. Очень довольно, не мало. На пр: сколько у шебя выжато хлѣба? Дивно.— С. Я.

Дикой. Глупой. О чёмъ шы дико баешъ. Экой дикой, экой неприворной.— Я.

Долонь. Ладонь; гумно; гладкое, тѣсомъ или глиной и пескомъ покрытое мѣсто.— С. В.

Домлой. Смышлѣный, искусившійся во всемъ человѣкъ.— С.

Дратва. Сеченая вервь для шиньи обуви, варомъ или пекомъ намазанная.— С.

Дрогка. Иэнѣженное, избалованное воснищаніемъ дитя.— Я.

Друзги. Хмѣль выжатой изъ пива.— Т.

Дымоволокѣ. Въ черныхъ избахъ шруба для выхода дыма.— С.

Дядина. Жена дяди, шѣшка.— С.

Емсуга. Селистра. В.

Продолженіе будетъ.

II.

О ПИТАТЕЛЬНОСТИ КАРТОФЕЛЯ И О СПОСОБѢ НЕВРЕДИМО СОХРАНЯТЬ ЕГО НЪ СКОЛЬКО ЛѢТЪ.

(Продолженіе.)

Картофель долженъ весь промерзнуть; для этого требуется довольно сильный холодъ, и одной ночи иногда недостаточно. Когда картофель сильно отвердѣетъ, изъ этого еще не слѣдуєтъ, что онъ весь промерзъ. Надобно испытать его: разрубишь и опишайши картофелину. Ежели вся картофелина дасить сокъ, это значитъ, что она промерзла; если же одинъ только верхній частки дадутъ сокъ, значитъ, что морозъ не проникъ еще во внутренности, а это не выгодно, пошому что непромерз.

ПРИБАВЛЕНИЯ

къ

ВОДОГОДСКИМЪ

ГУБЕРНСКИМЪ ЗЪДОМОСТЯМЪ.

N^o 45.

I.

МЪСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УЪЗДАХЪ ВОДОГДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолжение.)

Жаратокъ. Подлѣ успья печи на шесткѣ выложенное кирпичемъ, или покрышое линеною углубленіе, въ которое загребаюшъ уголья; печурка. С.

Животъ. Маленькая рыбка, которая садясь на крюки для приманы иловлена большей рыбы. Т.

Живулька. Плотоядное насѣко мое.

Жить. Сверхъ обыкновенного своего значенія сей глаголъ употребляется еще въ слѣдующемъ: не спать вѣ встерау, на пр. по Двински: у нихъ еще живутъ, какъ я прїхалъ; — у нихъ очень долго жили; Вы еще о сю пору живете; (ш. е. вы еще до сихъ поръ не спише). Я. С.

Жмикрома. Прижимчивой. С.

Журавлиха. Клюква. Я.

Забѣдно. Досадно. В.

Забыгала: Хлѣбъ, мясо или другое что опѣ шеплоши и вѣшру, потерявшее свой видъ и цвѣтъ. **Забыгалъ** вмѣсто заплесневалъ. С.

Завѣрка. Каша крушо сваренная изъ крупно смолошой ржи. В..

Завѣрка. Солома избѣченная, или

измяшая, облишная горячею водою и пересыпанная мукою; ее даюшъ ошъ недосшапка сбна въ кормъ скопинѣ. С.

Загаина. Въ груду снесенная ко-
щеря, оспающаяся послѣ мяшья-
льну. В.

Заколоть, заколоться. Ушибиши,
ушибисься. На пр. вмѣсто: онъ
его ушибъ, говоряшъ: онъ его за-
кололъ, или вмѣсто: онъ упалъ и
ушибся, говоряшъ: закололся. В.

Заскородѣла. Засохла, запвердѣ-
ла земля, особливо пащенная. В.

Заспа. Овсяная крупа.

Затошное мѣсто. Отдаленное, въ
малонасѣленномъ краю находящее-
ся мѣсто. В. С.

Захрѣбостить. Заѣхавши чго
нибудь безъ позволенія, насиль-
но. С.

Захребетникъ. Приходящій на
помощь не рабошать, а госшишь,
пославъ напередъ изъ своего дома
рабошника. В. Т.

Здолой. Сойди съ мѣста. С.

Зимусь. Прошедшо зимою. В.

Забенька, зобня. Бересняной ко-
робокъ, въ кошорой кладушъ овесъ,
для приманки лошадей, когда ихъ
ловяшъ. Т.

Зубанить. Насмѣхашъся. Т.

Зыкатъ. Громко и не складно
пѣшь.

(Продолженіе будетъ)

II.

ПРИПЛАВУХИ.

Изстари велся слѣдующій обы-
чай въ Сольвычегодскѣ: на Про-
копьевскую ярмарку, производя-
щуюся 7, 8 и 9 Іюля, прїѣзжающъ
по Вычегдѣ, не только, изъ окрес-
ныхъ селеній города, но и даль-
нихъ деревень, даже отъ границъ
Яренского уѣзда, дѣвки, извѣст-
ные подъ именемъ *Приплавухѣ*, вы-
ходишь за мужъ. Приѣхавши съ
родственниками своими, они вы-
маскиваютъ лодки на берегъ, и
опрокидываешь ихъ на землю; си-
дя подъ лодками они ждущъ же-
ниховъ, наконецъ приходяшъ же-
нихи (преимущественно бѣдные
поселяне), всемаштывающіе въ нихъ,
спрашивающъ или самую невѣшу,
или ея родственниковъ о ея руко-
дѣліи и приданомъ, кошорое обык-
новенно находится шупль-же въ
коробьяхъ. И если нравишся имъ
и невѣша, и приданое, то берушъ
всякой свою выбранную, идущъ
въ церковь и вѣнчающіеся. Хоща
обычай эшотъ уже и вышелъ изъ
упомѣренія, но каждый годъ
прїѣзжаешь много шакихъ кресть-
янъ на эту ярмарку, и онѣ до-

ПРИБАВЛЕНИЯ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ

ГУБЕРНСКИМЪ ВѢДОМОСТЯМЪ.

N^o 19.

I.

МѢСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УѢЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолженіе.—Начало этой схемы помещено въ 14, 22, 25 и 45 номерахъ Прибавлений къ Вологодскимъ вѣдомостямъ прошедшаго года).

В. *Извара.* Ушашъ.

В. *Изморозь* или *Куржевень*, называемся замерзлый шуманъ, или пары приспавшиe къ волосамъ, деревянному строенію, вѣщамъ деревъ, и т. п.; въ Сибири эшо зовушъ китъ.

- | | |
|----|---|
| В. | <i>Ималки.</i> Игра въ жмурки. |
| В. | <i>Исерги.</i> Серги. |
| В. | <i>Испитой.</i> Очень худощавой. |
| В. | <i>Исподка.</i> Рубашка. |
| В. | <i>Истоконный.</i> Точный, очень похожій. |
| С. | <i>Логушенды.</i> Ясное солнышко. |
| С. | <i>Калега.</i> Непогода, слякоть, мокрой снѣгъ. |
| С. | <i>Карапышъ.</i> Малорослый. |
| Я. | <i>Карга.</i> Искривленное дерево. |
| С. | <i>Кашалка.</i> Кошомка, изъ чего нибудь сдѣланная. |
| В. | <i>Квелить.</i> Дразнишь дишя до слѣзъ, а попому говориша: разквелилъ, ш. е. привѣлъ въ слезы.— |
| С. | <i>Кержакъ.</i> Скупый. |
| В. | <i>Кислица.</i> Щавель. |

- В.** *Кѣтина.* Гороховина, вырванная пучкомъ.
- Т.** *Клеть.* Хмѣлевые сѣбели, во время броженія пива на дно опадающіе.—
- С.** *Клешбоить.* Говоришь, дѣлашь чѣо нибудь напропивъ, на перекоръ: *полно клешбоить - то.*
- В.** *Кливить.* Пугашь, доводишь до слезъ дитя. *Онѣ сво раскливили, не клиши есё, отойди!*—
- В.** *Кликать.* Христа ради милосердину просишь, какъ нищіе подъ окнами.—
- В.** *Кокуй.* Кокошникъ.
- Я.** *Кокма.* Дерево бѣльшей величины, спремленіемъ воды вырванное съ кореньями и занесенное на мѣль, или пожню.
- Т.** *Колѣсница.* Выбой на дорогѣ ошъ колесъ.
- С.** *Колотнїкѣ.* Десятской, или другой кпо изъ поселянь, побуждающій къ уплатѣ податей и прочихъ земскихъ позиностей; колошишъ у дверей, или подъ окошкомъ.
- С.** *Колотырить.* Пропивное чѣо дѣлашь, говоришь.
- С.** *Колтай, колтай.* Говори говори, (по Двински).
- С.** *Кольшка.* Маленькой возъ
- сѣна, или чѣо нибудь на пѣлегѣ.**—
- Т.** *Конга.* Сосновой здоровой лѣсъ.
- Я.** *Конда.* Изсохшая сосна, или вѣль
- С.** *Копосокѣ.* Взыскашелень.
- В.** *Коровка.* Углубленіе, кото-
рое вырубаешся въ углахъ,
при постройкѣ чѣо нибудь,
дабы бревна плошно между
собою лежали.
- В.** *Костыги.* Козны, бабки, кото-
рыми играюшъ ребята.
- С.** *Которятся.* Ссоряшся, бра-
нишися.
- В.** *Кошуля.* Шуба съ борами,
покрытая кишайкою, или кра-
шениною.
- С.** *Край не житъе, Худое жищье.*
- С.** *Красоваться.* Ишши играшь,
гуляшь, (по Двински).
- Т.** *Кроши.* Состояшъ изъ двухъ-
продолговатыхъ колецъ, кре-
спообразно веревками пере-
плещенныхъ; употребляюшся
лѣсными охотниками для но-
шенія ихъ попребносостей.
- В.** *Круговой.* Рѣзвый, вѣтреный
характеромъ.
- С.** *Кудахтаться.* Быть печаль-
нымъ, не веселымъ.

ПРИБАВЛЕНИЯ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ ГУБЕРНСКИМЪ ЗЪДОМОСТЯМЪ.

N° 20.

I.

МЪСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УБЪЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолжение.)

Я. *Лазить.* Вступать, входишь. Дома ли хозяинъ? *Лази*, или *полезай сюда!*—

В. *Латка.* Плошка.—

С. *Легостай.* Нерачительный въ домоводствѣ, гуляка, пустодомъ.—

В. *Ледина.* Исподоволь, ибсколь-

ко углубленное мѣсто въ полѣ, или лѣсу.—

Т. *Ленты.* Такъ называющъ въ Топъмѣ молодой сочной соновой лубъ, который продается широкими и длинными полосами.—

Т. *Лухо.* Точно, больно.—

Т. *Лихоманѣ.* Непріятный человѣкъ —

В. *Локтѣть.* Дѣлашь зарубки или замѣшки въ углахъ, когда какое либо строеніе хощашь перенесши на другое мѣсто.—
Лонісь. прошлаго года.—

В. *Лонск旤.* Прошлогодній.—

С. *Лынять.* Бѣгашь, уклоняясь отъ дѣла.—

- В.** *Лыть.* Стебли, права у огурчныхъ овощей: на пр: у рѣдьки, рѣпы, моркови, и проч.—
- В.** *Лѣтось.* Прошлаго лѣта.—
- С.** *Лядина.* Пустошь, запущенная, поросшая молодымъ лѣсомъ, кошорый вырубаюшъ подъ новину и сбюшъ хлѣбъ.—
- С.** *Ламуга.* Что нибудь плохое, обезсиленное.—
- С.** *Манитѣ, маншитѣ.* Чудится, какое нибудь привидѣніе кажется: ему чѣ-то поманило, привидѣлось. Въ Вологдѣ слово *манить* значишъ, чѣ-то нибудь безразсудное дѣлашь; чѣ-то шебѣ взманило чѣ-то ли, съ ума сошелъ; екой *манной!* безумной.—
- В. С.** *Маѣстакѣ.* На всѣ способный, смышенный.—
- Т.** *Мелузѣ.* Мелкія выѣвки изъ подъ крупы.—
- В.** *Милишѣ.* Любовникъ.—
- Я.** *Мимо.* Тошчасъ, очень скоро. Скорѣ-ли онъ послѣ меня пришелъ? *Мимо.* Сдѣлай шакое-то дѣло поскорѣ! *Мимо* сдѣлаю.—
- Я.** *Мимоходный.* Шупливый, говорливый.—
- Я.** *Мимоходникѣ.* Весельчакъ.—
- С.** *Мирово-ли.* Очень много чего либо дано или сдѣлано, или очень долго чѣ-то дѣлано.—
- С.** *Мѣвко.* Молви, скажи, говори.—
- С.** *Молёный, умолёный, благословлённый.* Слова ласкашельныя, употребляемыя для выраженія привѣтливости: здорово благословлѣнnyй, молѣnnyй. Въ семъ-же смыслѣ въ Томскому уѣздѣ между женскимъ поломъ употребительно слово *Христовушка*.—
- Т. Я.** *Набируха.* Корзинка для ношения ягодъ и проч.—
- В.** *Наварзатъ.* Нашалишь, чѣ-то нибудь непозволенное, неприличное сдѣлашь.—
- В.** *Навирялѣ.* Научился, сдѣлался способнымъ.—
- В.** *Назъомѣ.* Навозъ.—
- В.** *Наложенѣ.* Прилѣженъ.—
- С.** *На оживѣ.* Чѣ-то нибудь не-прочно сдѣлашь.—
- С.** *На освѣтѣ.* Мѣсто открытое со всѣхъ сторонъ, освѣщаемое солнцемъ въ полѣ.—
- Т.** *Напатрашить.* напрощудить. То-же чѣ-то и наварзашь. Но о человѣкѣ говоряшь: *напат-*

- | | |
|--|---|
| <p>рашилъ, а о кошкѣ напроку-
дила.—</p> <p>В. <i>Напылникъ.</i> Въ черныхъ из-
бахъ надъ устьемъ печнымъ
перекладина, на которой кла-
дущъ дрова для сушенія.—</p> <p>В. <i>Нарохтиться.</i> Имѣшь намѣре-
ніе къ какому нибудь дѣлу,
предпріятію.—</p> <p>В. <i>Нарядить избу.</i> Ошѣлашь
на чисто внуши ее, какъ
то: опесашь спѣны, сѣлашь
лавки, полаши, полавошики
и проч.—</p> <p>В. <i>Наряжаться, снаряжаться.</i> При-
гошовишься куда нибудь идши
или ъхать.—</p> <p>В. <i>Настѣ.</i> Сиѣгъ, который къ
веснѣ на поверхности своей
опѣ солнца расшайль, а опѣ
упренниковъ споль ошвер-
дѣлъ, что даже человѣка по-
дымашь можетъ.—</p> <p>Я. <i>Натодиль.</i> Для шого един-
ственno, на шопъ предметъ;
натодиль приходиль; нато-
диль ему сказано.—</p> <p>С. <i>На тору.</i> На проѣзжей доро-
гѣ.—</p> <p>В. <i>Наторблъ.</i> Образовался, сѣ-
дался развязнѣе, проворнѣе.—</p> <p>В. С. <i>На шарамыгу.</i> Взяшь, вос-
пользовавшися чѣмъ нибудь да-
ромъ.—</p> | <p>В. <i>Неповадной.</i> Безпокойный, не-
угомонный.—</p> <p><i>Нерознятъ.</i> Нераэборчивый, не
опрятный.—</p> <p><i>Не слоти.</i> Не ври, пускова
не говори.—</p> <p><i>Нетулка.</i> Безшолковый, не-
проводорный.—</p> <p><i>Не усамишб.</i> Не принаро-
вишъ.—</p> <p>В. <i>Ни капы.</i> Ни крошечки, ни
сколько чего нибудь нѣшъ.—</p> <p><i>Новотерѣб.</i> Недавно женив-
шійся, (по Двински).—</p> |
|--|---|
- (Продолженіе будетъ.)
- ***

II.

ЛУЧШІЙ НАСТАВНИКЪ ДѢ-
ТЕЙ.

Лучшій наставникъ дѣтей —
ешишь шопъ, кошораго дишя лю-
бишъ, къ кошорому спремяшся
всѣ его чувства. Нужно, чтобы
ученикъ понималъ своего учителя,
чтобы въ соошношеніяхъ ихъ все
было соразмѣрно, спрайно, ос-
новано на довѣреноспи и люби-
ви. Подобныя соошношенія по-
становлены природою, шолько ме-

ПРИВАЛЕНИЯ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ

ГУБЕРНСКИМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

N^o 37.

І.

МЪСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УЪЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолженіе)

Обабки — Грибы.— В.

Обиздрко, инда - обизорко.— И десадно и емѣшно что нибудь, не хорошо на взглядъ — С.

Облецб.— Круглое полено— Т.

Облиховалб.— Опорочилъ, ошвергнулъ кого - либо ошъ наследшва, или чего другаго.— С.

Огломб.— Подрядъ на рабошу, не опредѣляя за оную поденной плаши, а вообще.— Я.

Огломызда.— Зависливаia.— В.
Огорѣ.— Значишъ: шочно шакъ подшвржденіе чего нибудь; а въ печали: о горѣ тошихонъко! (по Вилегодски.) С.

Огудалб.— Провель въ чемъ нибудь, обманулъ. Экой огудало! — С.

Одрѣцб.— Телега со сполбиками для перевозки сноповъ и сѣна.— В.

Озыкб.— Если человѣкъ, или скопина ошъ неизвѣсшной причины захвораешъ, шо говоряшъ: озыкб, палб!— В.

Окоѣмб.— Лѣнивый, неповоротливый, не послушливый.— С.

Окбненка.— Змѣй, кошорый дѣши спускаюшъ.— С.

Окоржѣсли руки.— говорился,

**когда онъ шакъ озябли, чшо сво-
бодно не могушъ сгибаешься.** — В.

Окуналъ. — То же чшо и огу-
далъ. — С.

Олябышки. — Пирошки изъ кисла-
го шеспа съ начинкою. — С.

Омелье. — Костеря льняная. —
В.

Омутково. — Пустое, бесплод-
ное мѣсто; обыкновенно хвасшу-
иу отвѣщающъ: „развѣ въ омуш-
ковѣ шы быль или нашель,, ш. е.
ничего, (пусто). — С.

Отихатъ. — Обдирашь пещами
въ ступѣ опѣ шелухи рожь, пше-
ницу и проч. — В.

Оприкоснись. — Чшо нибудь не
поладилось. — С.

Опрокиденъ. — Завороженный. —
С.

Оратъ. — Пахашъ. — В.

Осома. — Сукровица. — Т.

Осѣкъ. — Огородъ, кошорымъ
подскотина отдавляешся опѣ
шакъ называемаго за-осѣка, гдѣ
находящаяся покосы. — Т.

Отѣва. — Оспавшаяся послѣ
скошенія права. — В.

Отволгло. — Опсырѣло. — В.

Отелёнокъ. — Здоровый, но не
поворотливый избалованный маль-
чикъ. — С.

Откукинись. — Откликинись. — С.

Отѣнка. — Понощеняя лапши въ обиѣнѣ товаръ, состоящій
изъ мѣдныхъ колецъ, побрикушекъ,

Охабень. — Верхнее креспья
ское плашье по большей часли
холщовое или сермяжное. — С.

Охвосье. — Самая легкая и при-
вѣяніи опѣ вороха падающія хлѣб-
ная зерна. — В.

Вѣ оховерстъе. — Со всемъ на-
число чего нибудь не имѣшь. —
В.

Ошурки. — Оспашки и куски
опѣ съѣвшаго припасу. — В. С.

Ошуроѣло. — Привело нѣсколь-
ко въ безпамятство. — В.

(Продолженіе будетъ.)



II.

СОБОЛИНАЯ ЯРМАРКА.

Еще до покоренія Сибири, Соль-
вычегодскіе граждане производили
торговлю мягкою рухлядью съ
народами, обишающими по Оби и
другимъ рѣкамъ, опѣ чего полу-
чили большія выгоды, и чтобы
скрыть опѣ иногородцевъ исщоч-
никъ своего богатства, они про-
бирались въ эти мѣста нынѣш-
ними уѣздами: Яренскимъ и Усть-
сыольскимъ, большую часцію
чрезъ лѣса, болота и вообще не-

проходимыя мѣста, везя съ собою
Понощеняя лапши въ обиѣнѣ товаръ, состоящій
изъ мѣдныхъ колецъ, побрикушекъ,

ПРИБАВЛЕНИЯ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ

ГУБЕРНСКИМЪ ВѢДОМОСТЯМЪ.

№ 39.

I.

МѢСТНЫЯ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЯ МЕЖДУ ПРОСТЫМЪ НАРОДОМЪ ВЪ РАЗНЫХЪ УЗДАХЪ ВОЛОГОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.

(Продолжение.)

Палка. — Валекъ, кошорымъ кохопящъ бѣлье. — Т.

Паргѣ. — Мѣлкое волокно, кошорое вычесываешь щеткою изъ льна и кошорое къ вряденію не годится. — В.

Перевала. — Облако съ грозою. — Т. В.

Пересторона. — Неспредѣленное количество овса въ одинъ разъ исполненное. — В.

Пересторона. — Непослушный человѣкъ. — С.

Перетѣнѣсь. — Ирyleчко, прямосточекъ у анбара. — В.

Пестрѣ. — Плещенка, корзинка большая, изъ сосновыхъ драницъ. — В.

Плавъ. — Огниво, кошорымъ высѣкающъ огонь. — Т.

Плетуха. — Корзина изъ мѣлкой сосновой драницы. — Я.

Повадно. — Нескучно, весело, пріятно. — В. Т.

Повалуха. — Каша съ масломъ, изъ завареной на кипяшкѣ ржаной муки. — С.

Поводцы. — Тоненькая веревочки. — В.

Покатѣлѣ. — Пошелъ, пошла. — В.

Полой. — Часть пашни около поддесяшины величиною. — В.

Полотица. — Мякина, кошорою лица пересыпающъ. — В.

Полотокъ. — Соленой гусь, ушка, индейка. — В.

Полуденица. — Поляника. (*Rubus arcticus*). — Т.

Полусвѣтъ. — Кривой. — С.

Поляна. — Семикъ. — В.

Помха. — Накая нибудь, неудача, на пр: въ посѣвѣ хлѣба, или въ другомъ чёмъ: „помха палась.“ — С.

Помга. — Рыбная, на ошмѣломъ берегу рѣки, ловушка, изъ сѣшки четырехугольно углубленной, и въ воду съ какою либо наживкою, или безъ нее опускаемая и поднимаемая на очепѣ. — С.

Помытня. — Мѣра равная чепверику. — Т.

Понѣтокъ. — Кафтанъ изъ шкарнья одной пряжи, либо съ шерстью. — В.

Понява. — Женской уборъ, повязка, иногда и долгое плащье. — С.

Порато. — Очень. — В.

Порной. — Крѣпкой, видной, сильной. — В. С.

Пословенѣ. — Послушенъ. — В.

Попѣмки. — Когда столько шемно, чѣмъ ясно различишь ничего не лѣзя. — В.

Поторить. — Баловать, нѣжить. — В.

Поторный. — Избалованный, изнѣженный. — В.

Похѣбить, изпохѣбить. — Баловать кого, избаловать, особливо говоря о ребенкѣ. — В.

Пробыгаться. — Послѣ спанья, или съ похмѣлья оправишься, глаза прошерешь, какъ говоряще: „онъ еще не пробыгался.“ — С.

Простокиша. — Молодое молоко. — Т.

Просужій. — Умный, распоропный. — Т.

Прохлынулся. — Вспошбвши вышелъ воздухомъ освѣжившися, прохладишься. — С.

Пудовка. — Чепверикъ. — Я.

Пудокъ. — Чепверикъ. — В.

Пыжикъ. — Шкурка, содранная съ выпорожковъ оленыхъ. — Изъ нее шьющъ шапки долгоушки; ощасши шьющъ и легкіе мѣха. — Я.

Пылко. — Очень; на пр: пылко холодно. — Т.

Пысканить. — Трашить по пустому. — В.

(Продолженіе будетъ.)

ПРИБАВЛЕНИЕ

къ

ВОЛОГОДСКИМЪ ГУБЕРНСКИМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

N^o 46.

Суббота 26 ноября 1841 года.

I.

Мѣстные слова и выраженія, употребляемыя между простымъ народомъ въ различныхъ уѣздахъ Вологодской губерніи. (*)

(Продолженіе.)

Разбѣхнуться.— Въ 3-мъ лицѣ, говоря объ узко сшишой обуви или о гуспо изъ шѣсша замѣшанныхъ хлѣбахъ и пирогахъ, ш. е. разширяющемся, распусшающемся; разбѣхнулись, уже слишкомъ распустились.— С.

Разглудатъся.— Распѣшишься.

— Т..

Разгужиниться.— Разсердившися, разгнѣвавшися, заспѣшившися.

— С..

(*) Начало этой спашки помещено въ 14, 22, 25 и 45, номерахъ приба-

вленій къ Вологодскимъ вѣдомостямъ 1839 года, въ 19, 20, 37 и 39 номерахъ 1840 года. Поставленныя при словахъ буквы В. Т. С. Я. означаютъ уѣзды: Вологодской, Тотемской, Сольвычегодской и Яренской, въ которыхъ эти слова преимущественно употребляются.

Ражий. — Довольно великой; не рѣдко употребляется уменьшающее слово *ражинъкой*. На пр: *ражинъкой* клубокъ, т. е. изрядной величины.— В.

Раскудахтаться, раскудахтываться. — Разсѣявшися въ мысляхъ послѣ какого либо унынія, или сна, развеселявшись; говоришь: ну какъ онъ *раскудахтался*. — С.

Редра. — (по Двински) Песпрая, благословая корова.— С.

Ременица. — Плечь, кошорою лошадей гоняющъ.— В.

Робить. — Работашь.— Я.

Рожны. — Часпи печени, испеченные на деревянныхъ рожняхъ.— Т.

Родникъ. — Колодезь.— В.

Русалка. — Семикъ — Т.

Рутонка. — Ведерочко съ крышкою.— В.

Ряски. — Изодранное, изношенное плащье,— какъ говорятъ: *весь мали вѣдь ряскахъ*. — С.

Рясы. — Серги.— В.

Сарга. — Самая тонкая драница съ маленькихъ черемухъ, употребляемая для обивки косьевища въ шомъ мѣсяцѣ, гдѣ утверждается птица косы, горбушей называющейся; употребляется и на другія надобности по домоводству.— Я.

Сарынь — Резвая молоденкъ, сволочь.— С.

Сглазить. — Оговоришь; сказать въ похвалу, но не отъ искренности о комъ либо, отъ чего будто бы шошь дѣлаешься нездровъ — В.

Середовой. — Середній.— В.

Сикавить. — Наговоришь, клевещающъ, не спояшь въ словѣ,— сикава.— С.

Скляны. — Маленькие мясные пирожки.— Т.

Скосокъ. — Ломоть хлѣба — В.

Скрута. — Приданое невѣсты. Головной уборъ невѣсты послѣ вѣнчанья. Ее уже скрутили, окрутили, т. е. убрали.— В. С.

Совруля. — Большой чего нибудь

кусокъ, коего вдругъ съѣсть не можно. Экую сооруло взяль.— С.

Согра.— Ниское, болошишое, кочковатое мѣсто, индѣ поросшее кустарникомъ, гусьшимъ деревнякомъ, индѣ кривымъ и короткимъ лѣсомъ.— С.

Солоть, солотина.— Очень вязкое мѣсто.— В.

Солощой.— Жадный до пищья,— В.

Вѣ сою.— Вѣшеръ, ш. е. въ лицо.— В.

Сомцы.— Бревна, соспавляющія поперечныя къ верху съузившіяся проспѣнки надъ пополками въ спроеніяхъ съ двускашными кровлями. Между концами сомцовъ кладущія слеги, на кои наспилаещія солома, жолобья или драницы, соспавляющія крышу спроенія.— В.

Сополать.— Сплошь.— В.

Сполохи.— Сѣверное сіяніе.— В.

Сваривать.— Когда судно тянувшъ бечевою, шо сія задѣваешъ

иногда за кустарникъ, на берегу распушцій; эшо называешся засоришь; а сбрасывашъ съ кустарника бечеву именуешся ссариватъ; и по помусъ судна кричашъ шому, который тянеши бечеву: засорилъ! ссаривай!— В. Т. С.

Ссогить.— Съ шрудомъ сыскать кого: „на силу ссогилъ!“— В.

Стасокъ.— Криика подъ молоко.— С.

Стегать.— Сѣчь прушомъ.— В.

Стебенитъ.— По своему дѣлашь. „Онь свое стебенитъ.“— С.

Стекленешенький.— Очень полный какою нибудь жидкостіо спаканъ, или иная посуда.— В.

Стигасить.— Взять чо нибудь безъ позволенія.— В. С.

Столбуха.— Сильной ударъ кулакомъ въ голову, большая чарка или спаканъ вина.— С.

Судатить.— Укоряшь, выговариваешь съ сердцемъ.— В.

Сука.— Бабка, коею дѣши играюшъ.— С.

Сукрутинъ берутъ. — Горюешъ, печалишся. — С.

Сулой. — Сырой, невареной кисель. — В.

Сумернігать. — Зимою спашь въ сумеркахъ, или въ вечеру по заходеніи солнца. — В.

Суровится. — Рѣзвиша, говоря о ребенкѣ. — В.

Сутки. — Передній уголъ въ домѣ. „Онъ сидишъ въ суткахъ“, ше. въ переднемъ углу. — Т.

Сухари. — Родъ грибовъ. — В.

Сюземъ. — Лѣсь на большое проспранство проспирающійся. — Т.

Тетка. — (по Двински) Мачиха. — С.

Тоболка. — Опарной пирогъ съ крупою, либо съ яицами. — В.

Товарка. — Женщина шоваришъ въ дорогѣ. — В. С.

Тововонокатъ. — Одно и тоже не одинъ разъ пересказывать или

пвердишь. „Что-же ты молчишъ? Да я шебѣ уже тововонокалъ!“, Нарѣчіе тововонока означаетъ побужденіе къ чему либо: „товосонока пора ишши косиши, пахать и проч.“ — Я.

Токотъ. — Теперь. — Т.

Токото. — Сей часъ, недавно бывъ. — С.

Толмитъ. — Обращашь вниманіе на сказанное; понимашь, что говоришь: почему и говоришь; „толми, толми, что шебѣ сказано.“ — Я.

Толпуга. — Въ креспьянскомъ спроеніи коротенький зауголокъ, либо просшенокъ. — В.

Тога. — Тканіе. — В.

Тресся. — Ругательное слово, прилагаемое людямъ сварливымъ, вздорнымъ и неослушнымъ. „Экой тресса!“ — Я.

Туганитъ. — Обижашь кого-без-преспанно, слишкомъ упруждашь, наказывашь несправедливо. — С.

Тункатъ. — Шевелишь, шокашь будишь. *Растункаль*, разбудиль.

затункало въ головъ, забило опь угару или опь другаго чого.— С.

Тупысъ.— Небольшой хлѣбецъ изъ сишией муки.— Я.

Туясъ.— Буракъ.— Т.

Тяжелко.— Обшойданый крестьянской сермяжный кафтанъ, обшишій холстомъ. „Подай-ко жена тяжелко.“— Т. С.

(Оконтаніе впередъ)



II.

Простой и легкій споеобѣ мотки льна и пеньки.

Мочка льна или пеньки дѣлаешся для ошѣленія клейкаго начала, въ нихъ заключающагося, посредствомъ гноенія, и для легкаго очищенія льняныхъ или пеньковыхъ волоконъ опь косприки. Процессъ сей можетъ производиться удовлетворительнымъ образомъ посредствомъ проспаго прибора, недавно изобрѣтенного г. Шейдъ-Вейлеромъ. Приборъ его состоишъ изъ деревяннаго ящика въ 6 кубическихъ фунтовъ, съ просверлен-

нымъ дномъ, запыкаемымъ посредствомъ гвоздя; надъ эшимъ дномъ дѣлаешся еще двойное дно (faux-fond) съ ошверспіями, для спуска осушаковъ послѣ броженія. Пространство между двумя днами осушавляешся опь 3 до 4 вершковъ. На верхнее дно настилающъ солому шолциною опь 3 до 4 верш., на солому стелюшъ ленъ или пеньку сколь возможно ровнѣе и плошнѣе, чтобы не было промежушковъ, до тѣхъ поръ пока наполняющія $\frac{3}{4}$ ящика, а сверху настилающъ еще слой соломы, и зашѣмъ наполнивъ ящикъ пропоченою или еще лучше дождевою водою, закрывающъ его крышкою съ ошверспіями. Смотря по погодѣ, ленъ осушавляющъ въ броженіи опь 24 до 48 часовъ и попомъ, посредствомъ нижняго гвоздя спускающъ воду и выжимающъ ленъ ногами. Такимъ образомъ выжатой и прикрытымъ слоемъ соломы ленъ приходишъ въ броженіе, скорѣе или медленнѣе, смотря по состоянію атмосферы, при чемъ должно въ особенности наблюдать за температурою внути ящика, никакъ не допуская оной выше 30° и до 36° по Реомюру. Внушренняя теплопла на впорой же день доходишъ до 20° . Если же приборъ

11.) Въ № 34-мъ Апрѣля 29-го,
Губернскому Секретарю Филиппу
Цушо на изобрѣщенныя имъ печи
для обугливанія торфа.

12.) Въ № 40 мъ Мая 20-го,
Општенному Маюру Ивану До
миніевскому на учрежденіе посено-
янаго между Москвою и Санк-
петербургомъ сообщенія посред-
ствомъ экипажей особаго усп-
ройства, названныхъ имъ скоро-
возами.

13.) Въ № 43-мъ Мая 30-го,
Механику Александру Геннигу на
новый винтовый прессъ для вы-
жимки изъ свекловицы и плодовъ
соку и изъ сѣмянъ масла.

14.) Въ № 43-мъ Мая 20-го,
Иностраницу Бенклеру на введеніе
въ Россію изобрѣщенной имъ га-
зовай лампы.

15.) Того же числа и номера,
Ламповому Мастеру Стефансову
на изобрѣщенную имъ воздуходѣй-
ствующую лампу.

ммммм

III.

Мѣстныя слова и выраженія, упо-
требляемыя между простымъ наро-
домъ въ разныхъ уѣздахъ Вологод-
ской губерніи.

(Окончаніе.)

Унты.— Обувь, сшипая изъ
просшаго сукна, подложенная снизу
онымъ-же, или другимъ чемъ
нибудь шелымъ.— Я.

Упоки.— Крестьянскіе саноги
съ бѣлыми голенищами.— В.

Ураситѣ.— Упрямишся, не слу-
шаешься лошадь, или своевольное
деша. „Онъ или она съ урасомъ.“
— С.

Урывокъ.— Веревка длиною око-
ло сажени.— В.

Утросъ.— Прошедшаго утра.
— В.

Ухмыляется.— Усмѣхается, улы-
бается.— В.

Ушомкались.— Запихли, успав-
ши успокоились.— С.

Хазить.— Щеголяшь, модни-
чашь.— В.